

मेरेडक महाजन



—भिक्षु सुबोधानन्द

मेण्डक महाजन

[बौद्ध कहानी]

अनुवादक
भिक्षु सुबोधानन्द
(गणमहाविहार-कान्तिपुर)



Dhamma Digital
प्रकाशिका

रत्नमाया उपासिका
(दिल्लीबजार-कान्तिपुर)
नेपाल.

प्रथमावृत्ति १००० } बुद्ध सं.-२५०८ { मूँ ।३०
} ने. सं. १०८४ }

समर्पण

गुप्तं श्रद्धालु दातापिसं बुद्धकालिन समय निसे
श्रौं तक्ष सहयोग विया वै च्वन, अथवा वीतिनी,
अपि तृकालया दातापिंगु शान्ति-कामनाया,
पुण्यस्मृतिस ।

निगू शब्द

थव मेण्डक महाजनया वथा वग्तु, पालिवाहूस्य त्रिपिटक
ग्रन्थे दुर्ध्याना चंगु धम्मपद अटूकथाया बाखँ खः । थव बाखँया
सारांशः गुपि मेण्डक महाजनादि दुण्यवान् पिसं अतीतकालया
छगू जन्मे महान दुर्भिक्ष समय, थःगु पित्यागु दुःख वेदना
यात नं वास्ता मतसे श्रद्धा सम्पन्न नुगरुं प्रत्यक-बुद्धयात भोजन
दान विया पुण्य संग्रह यात !

उगु दानमय पुण्यया प्रभावं अर्मीगु आशीकानुसार उगु
हे जन्मे तत्कालिक फल प्राप्त जुया अर्मीगु मनोरथ पृण जुल ।
अले मति तुनाथे पुरे जूगु जुयानिंति लोकोपकार आवश्यक
बखत दानकथं वा, भोजनादि दान विया दुर्भिक्ष समयया
पित्यागु दुःख जनसमुहया शान्तयाना विल ।

उकिं थव बाखँ सफू श्रद्धालुपिनिगुनिंति दानया महत्व
सीकेत अत्यन्त उपयोगी ज्वी भालपा विचार व्यूष्मा विद्यालक्ष्मी
उपासिका (भोजपुर) यात नं धन्यवाद विया ।

तदनन्तर थव धर्म सफू प्रकाशनार्थ श्रद्धा तया अभिभार
क्यादीद्वादिल्लीबज्जारया रत्नमाया उपासिका खः ।

वेकः नं ध्व सफू प्रकाश यायेगु इच्छा याना दीगु कारण
वेकःया जन्मदाता माँ लत्तमायाया पुण्यस्मृति जुयाच्चवन ।

वेकःया माँ लत्तमाया विक्रम संवत् १६३४ सालं जन्म
जुल । मनुष्य जन्म कया थं डुल बिले दानादि पुण्य संग्रह याना
जीवन हना चय् न्यादँ दुबले, विक्रम संवत् २०१६ सालया
कार्गुण कृष्णपक्ष पञ्चमी, बुद्धबार खुनु, निहनसिया ४।३०,
प्यता त्या इले अनित्य जीवन तोता दीवंगत जुया फाल ।

अले माँया गुण स्यूझ म्हाय्मचा रत्नमायाँ थःगु कर्तव्य
समझे जुया परलोक माझा माँ प्रमुख, अबु, दाजु तता पिंगु व
थःह्य स्वामि यागु नं गुण लुमंका, दीवंगत बन्धुपिंगु सत्गति
व सुख शान्ति निर्वाण कामना याना, ध्व धर्म सफू पिदना
दीगु जुल । उकिं वेकः रत्नमाया उपासिकाया श्रद्धायात लेखकं
साधु वाद बिया । हानं आशायाना थथे हे श्रद्धालु दातापिनिगु
सहयोगं तथागतया अमृतमय लोकोपकार शिक्षा अभिवृद्धि
ज्ञवी धका । उकिं पाठकपिसं ध्व धर्म सफू स्वया दानादि कुशल
कर्मं थःथःगु भाग्य देकेगु कुतःह व, माँ बौ पिनिगु अनन्त
गुणयात लुमंका सेवा यानादिपि जुया जीवन हना दिल
धाःसा लेखकया परिश्रम सफल ज्ञवी भाषा च्चना । अस्तु,

—सुबोधानन्द



“नमो तस्स भगवतो अरहतो सम्मा सम्बुद्ध स्स,”

“मेण्डक महाजन या” बाखँ

“सुदस्सन्ति” थव धर्म देशना भगवान् शास्ता
भद्रियनगरे जातिया धयागुवने विहारयाना विज्याना
चंगु बखते मेण्डक महाजनया निमित्तक्या आज्ञादेका
विज्यागु जुल ।

शास्ता बुद्ध अङ्गुच्छराप धैंगु थासे चारिका या
यां मेण्डक महाजन यागु व, वया भार्या चन्द्रपद्मा,
काय्का धनञ्जयसेठ, भौद्धा सुमनादेवी, छय्यक्षा विशाखा
(महाउपासिका), दास पूर्ण धयाद्वा । थुर्पि पुण्यवान्
पिनि—स्त्रोतापत्तिफल प्राप्तज्वीगु हेतुयात तथागतं खंका
विज्यासे भद्रियनगरे विज्याना जातियावने विहार
याना विज्यात ।

उगु खखते मेण्डक महाजनं शास्ता बुद्ध विद्यात
धंगु खबर न्यन । श्व महाजनया नां छाय् मेण्डक जुल
धाःसा, महाजनया छेँ ल्यूने अट्टकरीस (च्यापिति
जग्गाय्) सल, किसि, दोहँ पाय् धिकपि लुँया फैचात
स्वरूपगु सुवर्णं खानी पृथ्वी तछयाना प्याहाँ वया च्वंगु
थितुं थीक म्हःल्वाका च्वंपिथे खनेदेकः उत्पन्न जुया
च्वंगु ऐश्वर्यं परिपूर्णम्ह जुयानिति मेण्डक महाजन
धाःगु खः ।

उगु खानी उत्पन्न जुया च्वंपि सुवर्णमय फैचा-
तेगु म्हुतुं न्यागु वर्णया सुगन्ध धाः न्याना च्वंगु दृश्य,
कोलुया च्वंगुथे च्वंकः—ध्योः चिकं, कस्ति आदि
सुमधुर पान व वस्त्रालंकार,, तथा लुँ वह आदि
आवश्यक ज्ञागु न प्याहाँ वया च्वंगु जुल । हानं आवश्यक
कथं व छम्ह सुवर्णमय फैचिया म्हुतुं प्याहाँ वैच्वंगु,
ध्योः चिकं, कस्ति तुयागु रस (= खुरु), वस्त्र गा,
वथे हे हिरञ्ज, सुवर्णादि यदि माल धाःसा सकल
जम्बुदीपवार्सीपित माकका हे प्राप्त ज्वीगु जुया च्वन ।
उक्ति उक्तानुरूपं भोग सम्पत्ति व विविधलक्षणं

पूर्ण जुया च्वंम्ह पुण्यवान् सेठ जूयानिंति नं वस्पोलया
नां मेण्डक महाजन धका प्रख्यान्त जूम्ह जुल ।

व महाजनं पूर्वजन्मे छु कर्म याना वोगुलि उजागु
महान श्रीसम्पत्ति प्राप्त ज़गु खः । उकिया वर्णना क्रमश
थथे धका सीके माःगु जुल ।

न्हापा छगू समय विपस्सि बुद्धलोके उत्पन्न
जुया बिज्याना च्वंगु बखते, (श्व मेण्डक महाजन
धयाह्न) उबले अवरोज धयाह्न महाजनया भिंचा जुया
च्वन । भिंचाह्ने सिया ना नं पाजुह्ने सिया नां थें अवरोज
नां जुल । उगु चखते वया पाजुम्हेसिनं विपस्सि सम्यक्
सम्बुद्धयात बिज्याकेयानिंति गन्धकुटी महाविहार देकेगु
आरम्भ यात । उबले व वया पाजुयाथाय वना धाल—
पाजु ! श्व गन्धकुटी विहार झीपि निह्नजाना देके
मज्यूला धका न्यन । पाजुम्हेसिनं लिसः बिल-भिंचा !
जि जुलसा मेर्पिस्वया असाधारणह्न जूयानिंति श्व गन्ध-
कुटी विहार जि याकचा हे देके धया बिज्यात । अले व
भिंचाह्न अवरोज महाजनं थथे मर्तीतल—पाजुं श्व थासे
गन्धकुटी देकुम्हेलि, श्वया न्होने थुगुस्थानेलाक कुञ्जर-

शाला देका (तथागत यात) अर्पणयाय् धैगु विचारं निर्णय
याना विज्यासे व महाजनं कुञ्जरशाला निर्माणयानिंति
आवश्यक सिँ आदि माः माःगु जंगले कायके छोत ।

उगु कुञ्जरशाला देकेयानिंति गुकथं देकेबले
उकिया श्रीमोभा युक्त ज्वी उगुहे प्रकारं थःगु पवित्र
श्रद्धां देके बिल । छगोःथां सुवर्णालंकारं जरेयाके बिल,
छगोःथां रजतमय (वह) या अलंकारं जरेयाके बिल,
छगोःथां मणिरत्नया अलंकारं जरेयाका देके व्युगु जुल ।
उक्तानुरूपगु थां यात ल्वेःकः मेच (थांया च्वे च्वनीगु
सिं), निदा, चौकोश, लुखाद्वा, इया, मुर्सी, थायमा
आदि, पौ चीगु, आयपा स्मेतं फुक सुवर्णादि अलंकारं
जरेयाका माङ्क गृहनिर्माण ज्वलं तयार जुसेली, गन्ध-
कुटी महाविहार देकुगुयात ल्वेःक न्होने माहरायसंतुं
विपस्सि तथागतयात विज्याकेयानिंति सप्तरत्न मयं
युक्तगु कुञ्जरशाला देकल । उगु कुञ्जरशालाया च्वेः पाखे
ख्वातुसे च्वंगु द्याउँलाःगु सुवर्णमय जुयाच्वंगु मोहराया
मष्टके प्रवालमय गजुथं च्वंक निर्मित याना तःगु जुल ।

हानं कुञ्जरशालाया दुने दध्वीलाक रत्नयागु

मण्डप देका, उकी धर्माशन प्रतिस्थापन यात । व धर्माशनया तुति खोलेन ख्वातुक रत्न जरेयाना तःगु जुया च्वन । उकियात लवेक धर्माशनया प्यंगू खोः दिकेत हानं लार्काँमिथै (= दिकेगुथाय्) प्यह्न लुँयापि फइचिया मूर्त्ति देकातल । वर्थे निम्ह लुँयापि फइचा देका तुति दिकेगु आसन तःले खने देक तया तल । हानं उगु मण्डपयात खुक्ष लुँयापि फइचिया मूर्त्ति चाःउइका माः माःथाय् तया तःगु जुया च्वन ।

उगु धर्माशन ह्नापां सूत्रकां थाके बिया, दथुइ पाखे लुँयागु सूत्रकां थाका ल्युने लिधॅंसा पाःकां थाके बिया, उकिसंतुं चन्दनमय (श्रीखण्डयापिंथै च्वंक) अपसराचित्रालंकार युक्तगु जुया च्वन । थुगु प्रकारं माः माःगु अलंकार युक्त ज्वीक कुञ्जरशाला निर्माण कार्य सिधेका, बिजयात ।

अले उगु कुञ्जर शालाया महोत्मष (पनिष्ठा) यायेत अवरोज महाजनं विपस्सि सम्यक् सम्बुद्ध प्रमुख ख्वीच्यादोल भिक्षुमंघपिंत निमंत्रणा याना, तथागत प्रमुख भिक्षुमंघपिंत प्यलातक ह्निं भोजनादि दानबिगा

च्वन, । अवसानया दिने प्रत्यक्ष भिक्षुपिंत त्रिचीवर सहित महादान व्यूगु जुल । उगु त्री चीवर दाने नवक भिक्षु पिंत हे दोक्षि मूल्य वंगु प्राप्त जुल ।

थुगु प्रकारं विपस्मि बुद्ध भगवानया पाले अवरोज महाजनं विविधाकारं पुण्यकर्म यात । उगु पुण्यकर्मेया प्रभावं आयुपरियोसाने अनं मृत्यु जुया बना देवलोके उत्पन्न जुल । तथा मनुष्य लोके नं जन्म क्या उगु पुण्यया फल भोग ताकाल समय तकं दिव्य व, मनुष्य लोके अनुभव या यां, थुगु भद्रकल्पे वाराणसी नगरे महाभोग सम्पन्न कुले जन्म क्या, वाराणसी महाजन धायका बिज्यात ।

व महाजन छन्हुयादिने जुजुया चाकरी वं बले, मार्गसं पुरोहित खना नापलाबले, पुरोहितयाके थथे न्यना बिज्यात । आचार्य छु खःले, नक्षत्रजोग स्वया बिज्या मखा ।

खः महाजन नक्षत्र स्वयागु दु, मेगु ज्या जिमि दुगु मखु छुयाय्, धका, आचार्य लिसः बिल ।

महाजनं-एजुसा ज्योतिष शास्त्रानुसार गबले क्षु
ज्वीगु दु धका न्यन ।

पुरोहितं-दुर्भिक्षभय दु धका लिसः बिल ।

महाजनं-गुबले अथे ज्वी धका न्यन ।

पुरोहितं-थनं स्वदँलिपा महादुर्भिक्ष भय उत्पन्न
ज्वी धाल ।

थुगु प्रकारया भविष्ये ज्वीगु खं न्यना, वाराणसी
महाजनं उगु भयं त्राणया निर्ति आपालं बुई वापिका
अन्न संग्रह यात । हानं छें दुगु धनयानं, वा हे न्याना
कया झिनिदालः त्या कोठा (=भखारी) देके बिया
उगु कोठा फुक वां जायका तल । कोठाय् मन्द्यंगु वा,
त्यप आदि थले तया, बाकि दनीगु वा, वँय् गाँम्हुया
सोत्थुना नं, अवशेष वा, चानापं मिलेयाना, अंगले
बँला जतन याना तया तःगु जुल ।

व वाराणसी महाजनं जब समय विते जुजुं स्वदँ
पुला वना दुर्भिक्ष समय ध्यंकः वसैलि, अले सचे याना
तःगु वा कोठां वा क काकां थःगुपग्वार सह नोकर
चाकरर्पित ध्यंकनं नके त्वंके याना, कोष्ट कोष्टांगारे व

त्यप आदि थले तयातःगु वा नया फुर्सेलि, उथाय् थः
थाय् च्वना च्वंपि सकले सेवकपिंत सःता, महाजनं धया
विज्यात । सेवकपिं ! आःछिपि सकले पर्वतादि जंगले
वना थःगु जीविकाया हुं । हानं सुभिक्षकाल जुगव
जिथाय् वेः न्हाँपि वोसाँ ज्यू । वेगु इच्छा मदुपि वना
च्वनाथाय् हे, अनमं जीविका याना च्वंसाँ ज्यू धका,
सेठं सकल सेवकपिंत वचन बिल ।

अपि मकल नोकर चाकरपिस नं, महाजनया
वचनयात स्वीकार याना विदाकया यथा योग्यगु स्थाने
वंगु जुल । अले व महाजनया छेँ ज्या याइङ्गा केवल
पूर्ण धयाङ्गा दास छङ्गजक ल्यंका तल । उथाय् महाजनया
गृहे महाजन व महाजनया भार्या, काय्, भौ, पूर्ण धयाङ्गा
दास जम्मा थुपि न्याङ्गा जक दर्नीगु जुल । अपि न्याङ्गा-
सिया जीवन हनेत ल्यंदनीगु पृथ्वीले गाँम्हुया तया
तःगु वा लिकया माको माको वा सुया भोजन यायाँ
थनं फुगु अवस्थाय् श्यन । हानं अंगले चा नापं मिले
याना बँ इलातःगु वनं अंगःया बँ प्वला लखंप्याका चाय्
ल्वाक ज्याःगु वा छुटे याना कया उर्कि हे भोजन

ताःलाका म्वाना च्वनेया निंति दुगुलिं जीवन
हना च्वन ।

उक्तानु रूपं जीविका या यां अंगले इलातःगु वानं
फुइगु अवस्थाय ध्यन । अले व महाजनया भार्यां विचा
यात अंगले के पाखे भति भति ल्यं दनीगु वा नं, वँ
पोलाकया फकोनं अलसी मचासे लययाकया बल्ल बल्ल,
चाय ल्वाकः ज्याना च्वंगु प्याका वा, निमनाति माला
काल । व हे वा सुया छमनाजाकि दुगु नं दुर्भिक्ष
समयया पित्यागु दुःखं पीडित मनूत आपालं खुँत दु
धका, खुया काइगु भयनं, उलि जाकि सुरक्षायाना तेगु
निंति थलचा छगले तोपुया तया, वँ म्हुया सोत्थुना
तल ।

कन्हे खुनु सुथे वाराणसी महाजन राजोपस्थान
याना छे ल्याहाँ वया पित्यागु बखते थःह्वा जहान याके
थथे न्यन ।

भद्रे ! पित्यात छुं नयगु मदुला धका ।

महाजननीनं-दुगु यात मदु मधासे, स्वामी ! आः
छमना जाकि दनी धका लिसः बिल ।

महाजनं-गन तया तया धका न्यन ।

महाजननीनं-खुँयागु भयं वँ म्हुया दुने सोत्थुना
तया धाल ।

महाजनं ए-जूसा वजा कि लिकया जा भतिचा
थु धका महाजननी यात आज्ञा जुल ।

महाजननी नं साहुयागु खँ न्यना थःगु छेँ
दनीगु जाकि प्रमाणानुसार निवेदन यात । स्वामी !
दुगु जाकिया यागुदेका नल धासाः झातः निकःयात
आहार गाके ज्यूनी, । भोजन थुल धाःसा छकःयात
जक गाइ धका निवेदन याना, छु देके धका वचन
फोन ।

उथाय् महाजनं थःक्ष भार्यायात धाल-झीत
मेगुकर्थं ताःलाका यैर्थे मच्वं, दुगु जाकिया (थौं झी
अन्तिम) भोजन नयाहे सिनावने धका भोजन हे
र्थीगु वचन बिल ।

अले साहुनो नं छमवा जाकि दुगुया भोजन
थुया दुपि न्याक्ष परिवारपिंत नं भागं थछि बरावर
भोजन ताना, महाजनयात भोजन न्योने तया बिल ।

उगु बखतेलाक सुदूर हिमालय चंगु गन्धमादन पर्वते
 विज्याना चंक्ष प्रत्यक—बुद्ध समापत्ति (ध्यानं) दना
 विज्यागु जुया चवन। समापत्तिभावनाय दुने विज्याना
 चंतल्ले, समापत्ति(ध्यान) या, बलं पित्याधैगु दै मखु।
 समापत्ति भावनां दना विज्याइपिनि तसकं हे जथराग्निं
 प्वाथे पूर्थे चंक पित्याइ हूँ। उकिं वसपोल निरोध
 समापत्ती विज्याइपिसं (भिक्षा) प्राप्त ज्वीगुथाय स्वया
 विज्याइगु जुया चवन। उखुनु दान बीयिं श्रद्धालुपितं,
 व दान पुण्यथा प्रभावं सेनापवि स्थान तकनं प्राप्त ज्वी
 कु. मेमेगु सम्पत्ति आदिनं लाभ ज्वीगु जुया चवन।

उकियानिंति वसपोल प्रत्यक—बुद्धं दिव्य चक्षु
 ज्ञानं स्वया विज्याब्ले सीका विज्यात सकल जम्बुदीपे
 दुर्भिक्ष उत्पन्न जुथा चंगु व, हानं वाराणसी महाजनया
 गृहे नं न्याश्च परिवारपित केवल छमना जाकियो भोजन
 तगारी जुया चंगु इत्यादि खंका विज्यात।

अले वसपोल प्रत्यक—बुद्धं विचारयाना स्वत
 शुभिमं श्रद्धातया भिक्षा दान बया, जित संग्रहयाय्
 फैला धका। महाजन परिवारया श्रद्धाभावं भोजन भिक्षा

बिया संग्रहयाय् फैगु समर्थ भावादि फुक सीकालि,
पात्र व चीवर ज्वना बिज्यासे, वसपोल प्रत्यक-बुद्ध
(उगु हे क्षणे) वाराणसी महाजनया भोजनयाय् त्योँ बले,
व महाजनया न्होने लुखाया सन्मुखे, महाजनं खनेदेकः
दना भिक्षा बिज्याना च्वन ।

महाजनं अथेक लुखापाखे सोबले प्रत्यक-बुद्ध
भिक्षा बिज्याना च्वंगु खना मने प्रसन्न भाव उत्पन्नयाना
थथे विचार यात । न्हापानं जिमिसं श्रद्धापूर्वक बाँलाक
दान विया वे मफुगुलिं हे थुगु प्रकारया दुर्भिक्ष (आहार
अभावगु) दुःख स्वया च्वने माल धका सीका । न्होने
थःत तानातःगु भोजनया वारे विचार्यात । जि� थव
भोजन नल धाःसा केवल छन्हुया जक पित्यागु दुःख
निवारण ज्वी । तर थव भोजन थौं जिं वसपोल भिक्षा
बिज्याह्न प्रत्यक-बुद्धयात दान बिल धाःसा, थव दानमय
पुण्यया प्रभावं अनेक कल्पकोटी परियत्नं जित हित ज्वी
धका विचारयाना बिज्यासे, थःगु पित्यागु दुःख वेदना
यात सहयाना, उगु भोजन दुगु देमाकया छखे बाँलाक
तल ।

अले व महाजन वसपोल प्रत्यक्-बुद्धया न्द्योने
वना, सादरपूर्वक पञ्चाङ्गं वन्दनायाना, प्रत्यक्-बुद्धयात
छेँ दुने आशने विज्याका, तुतिसीका सुवर्णं दयकातःगु
पाद आशने तुतिपाली तय्का गौरवं स्वागत यात ।

उथाय् महाजनं थःगु भोजन देमाःकया हया
वसपोल प्रत्यक् बुद्धया भिक्षापात्रे श्रद्धां भोजन प्वंका
बिल, देमाय् बाकी दनीगु भोजन हानं फुकं तया वी,
त्योँबले प्रत्यक् बुद्धं हार्ति पात्र तोपुया विज्यात ।

अले उथाय् महाजनं प्रत्यक् बुद्धयाके विन्तियात
भन्ते ! अ भोजन छमना जाकिया भोजन थुया नं
न्याह्वेसित भागं थच्छ इनातःगु छगू भाग भोजन खः,
जिं निगू भागयाय् मफु । उकिं जित बरु छपिसं थुगु
लोकया संग्रहयाना विज्याय् मते, अ भोजन छुं हे बाकि
मल्यंक दान वीगु इच्छा धया फुकं हे दान व्यूगु जुल ।
महाजनं श्रद्धां दान वी धुंका थथे प्रार्थनायात,- भन्ते
प्रत्यक् बुद्ध ! अ दानमय पुण्यया प्रभावं थनं लिपा
गुउँजन्मे नं गबले हे थथे दुर्मिक्ष जूगु स्वे म्वालेमाः ।
बरु थनंलिपा जिं सकल जम्बुदीपवासीपिंत वा पुस्ता

धाक्को माक्को बी फुक्क ज्वीमाः । थःगु हातिं ज्या
 याना जीविकायाग् म्वालेमाः । हानं जिगु (१२५००)
 फिनिदोल त्या वा कोठा (भखारी) शुद्ध ज्वीक सीके
 चिया, छथोऽप्याक मोलहुया, थःगु छेँया लुखाय्
 फयतुना च्वेः आकाशपाखे स्वेगु बखते, जित ह्याउसे
 च्वंगु वा (धान्य) या धाः वर्षात जुया दया च्वक्क
 कोठा वां भरिपूर्ण ज्वीमाः । जि जन्म कायथायपत्ति
 ध्व हे भार्या (= कला), ध्वहे कायमचा, ध्वहे भौमचा,
 ध्वहे दास (नोकरी) प्राप्त ज्वीमाःधका इत्यादि प्रकारं
 आशिकायाना बिज्यागु जुल ।

हानं उक्तानुरूपया अपूर्व घटना खना, महाजनया
 भार्या (कला) ह्यसैं नं थथे विचा याना बिज्यात ।
 जिह्व पति देवं थः पित्याना च्वंगु दुःख वेदना यात
 वास्ता हे मयासे वसपोल प्रत्यक बुद्ध यात थःगु भोजन
 भाग दान विया बिज्यात । पति देवया पित्यागु दुःख
 वेदनां पीडित जुया च्वंगु खंकं, जिं नं ध्व भोजन नय फै
 मखु, धका, चिन्तना याना बिज्यासे महाजननीनं थःगु
 भोजन भाग श्रद्धा पूर्वक प्रत्यक बुद्ध यात दान विया

प्रार्थना यात । भन्ते ! प्रत्यक बुद्ध थव दानमय पुण्यया
प्रभावं थनं लिपा थुगु प्रकारया दुर्भिक्ष जूगु गबलें स्वे
म्बाले माः । बरु थथे जियाय् फयमा जासि थल छगः
न्होने तया सकल जम्बुदीप वासिपित भोजन विया नं,
जि गुथाय् तक दने मखु, उथाय् तक व हे जासि थले जा
कया कया थाय् पाः मज्वीक, पुरे हे जुया वय माः ।

हानं थनं लिपा जि जन्मका पत्ति थव हे भात,
थव हे काय्मचा, थव हे भौमचा, थव हे दास प्राप्त ज्वीमा
धका थुगु प्रकारं आशिका याना विज्यागु जुल ।

माँबौपिनि उजागु श्रद्धा खना, महाजनया
काय्द्वासं न जन्मदाता पिनिगु श्रद्धा यात थःगु श्रद्धा नं
तपं च्वना अनुजात पुत्रया स्वभावं थःगु नं कर्तव्य भापा,
थःगु भोजन भाग प्रत्यक बुद्ध यात श्रद्धां दान विया
प्रार्थना यात । थव दानमय पुण्यया प्रभावं थनं लिपा
थुगु प्रकारया दुर्भिक्ष भय गबलें हे स्वे म्बालेमाः । बरु
जिं थथे याय् फयमाः—दोछि दाँया ह्विचा छपा ज्वना
सकल जम्बुदीप वासीपित दाँ लिकया विया च्वंसा नं व
ह्विचा न्हाबले जाया च्वनेमाः । हानं जित थनं लिपा नं

थव हे जन्म दाता माँ वौर्पि जुयमाः थव हे भार्या, थव हे दास प्राप्तज्वीमा धका आशिका याःगु जुल । महाजनया भौमचा नं माजु बाजु, व भात प्रमुख हनेमाःपिंगु. श्रद्धाया अनुकरण जुया थःगु भोजन भाग श्रद्धापूर्वक प्रत्यक बुद्धयात दानबिया प्रार्थना यात । थनं लिपा थव दानमय पुण्यया प्रभावं, थुगु प्रकारया दुर्भिक्ष भय गवलें हे स्वे म्वालिमाः । बरु जिं थथे याय् फयमाः—फच्छि वा दुगु दालचा छगः न्वोने तया सकल जम्बुदीप वामिपिंत वा पुसा बिया नं व दालचाय् वा पा: मज्जीमाः । हानं लिपानं जन्मका पर्ति थव हे बाजु माजुपि थव हे स्वामी थव हे दास प्राप्तज्वीमाः धका आशिका याःगु जुल ।

तदनन्तर महाजनया परिवारपिंगु श्रद्धा खना दास जुया च्वंक्षसं नं मालिक पिंगु अनुकरण याना थःगु भोजन भाग श्रद्धां प्रत्यक बुद्ध यात दान बिया प्रार्थना यात । थनं लिपा थव दानमय पुण्यया प्रभावं थुगु प्रकारया दुर्भिक्ष भय गवलें हे स्वे म्वालेमाः । बरु जिं बुँड़ सा वाकेगु बखते लगो हलवं ज्वते याय् बले जःपाखे

स्वती व खःपांखे स्वती, दध्वी छती नापं न्हेती न्हेती
ज्ञोः बुँ ज्वते ज्वीमा धका आशिका याःगु जुल । यदि
दास जुया च्वंब्लसे उगु दानया पुण्यं सेनापति स्थान प्राप्त
ज्वीमा धका प्रार्थना यासा नं पुरे ज्वीगु खः । तर
उजागु आशिका मयासे थः मालिकपिंगु स्नेह भावं थथे
धया नं आशिका यात,—जि जन्मकापत्ति न्ह्याबले
ध्वसपोल महाजन पिंहे मालिक प्राप्त ज्वीमा धका ।

थुगु प्रकारं वाराणसी महाजन प्रमुख अर्पि न्याहा
श्रद्धालु पुण्यवानपिंगु लोकोपकार विविध प्रार्थना न्यने
धुँका, वसपोल भिक्षा कया विज्याहा प्रत्यक बुद्धं सुवा
बिया विज्यात । छिमिगु अभिलासा प्रार्थनानुसार पुरे
ज्वीमा धका, प्रत्यक बुद्धपिंसं आज्ञा ज्वीगु गाथा नं
अनुमोदन याना विज्यात—

इच्छितं पत्थितं तुह्यं सब्बेमेव समिज्भतु ।

पूरेन्तु सब्बे सङ्कपा चन्दो पण्णरसो यथा ॥

इच्छितं पत्थितं तुम्हं स्त्रिप्पमेव समिज्भतु ।

पूरेन्तु सब्बे सङ्कपा मणिज्ञोतिरसो यथा ॥

दातापि ! छिमिगु प्रार्थनानुसार, छिमिगु

करमना फुक पुरे ज्वीमाः, गथे पुहीसिथा चन्द्रमः
पूर्ण जुल, अथे हे पुरे जुया थःथःगु इच्छा मणिर्थे थिनः
सम्पूर्ण कल्पना पूर्ण ज्वीमा धका असुमोदन याना
बिज्यात ।

अले वसपोल प्रत्यक-बुद्धं अपि दातापिंगु चित्त
प्रसन्न ज्वीगु कथं, चिन्तना याना बिज्यासे अधिष्ठात्र
याना बिज्यात । थनं गुलितक गन्धमादन पर्वत तापाःगु
खः, अनतक जि (आकाश मार्ग) वनेगु वस्त्रे थुपि
पुण्यवान् सिसं खनेमाः धका प्रत्यक-बुद्ध भिक्षाकया
ल्याहाँ वन । अपि महापुण्यवान् पिसं नं प्रत्यक-बुद्ध-
आकाशं वना च्वंगु स्वया च्वन । गन्धमादन पर्वते ध्यंकहु
प्रत्यक-बुद्धं प्राप्त जूगु भिक्षा अन बिज्याना च्वंपि
न्याशल प्रत्यक-बुद्धपिंत नं उगु भोजन भागतया विल ।
अथे सकसित नं भोजन गाःगु वसपोल प्रत्यक-बुद्धया
आनुभावं परिपूर्ण जूगु खः ।

उगु फुक अन जूगु भोजन दानादि घटना
थःगु न्याने च्वंगुर्थे च्वंकः स्वया वराणसी महाजनया
पल्लिकारुसकले प्रसन्न चित्तं हृष्टाया च्वंगु जुल ।

उगु अवस्था हिनमिया मध्यान समय जुया वना
 रक्षा । अले महाजननीन भोजया धर्मसिला पुसां तोपुया
 तल । थुखे महाजनया पित्यागु सहयाय मफया वल,
 एउं पित्यागु दुःख वेदनायातः सहयायां गोतुला च्वंबा-
 शिया न्होःवेःकल । महाजनया चम्थ (संध्याइले) न्होलं
 चाखले, थःहा जहानयत धाल—जि सापहे पित्यात,
 जस्तिथले कोया प्यपुना च्वंगु छुं मदुला स्वधका ।
 महाजननी नं थमं जासिमिला च्वलातय धुंगु जूसा नं,
 छुं हे मन्त मधासे, जामि पुमपाः उला केना धाय धैगु
 मतीतया थःहा स्वामी महाजनया वचन शिरोपर याना,
 जासिलिक वना, उगु जामि पुमा तीजक उला सोबले
 जस्तिथले त्रसकं बाँलागु जिइ स्वाँ थें तुइसे च्वंगु भोजन
 परिष्ठूर्ण जुया जामिपुमा जाँल्होना च्वंगु खन । उगु
 हृथ पुण्यया अभावं जूगु सीका महाजननीया मने प्रीति
 उत्तन्न जुया न शरीर छगूलि याउँसे च्वंगु अनुभवयाना
 लय्यतातां थःहा स्वामी महाजनयात धाल—दना
 बिजयहुं स्वामी ! (आश्र्वय जुल) जि जासिथल सिला
 च्वला पुमपाः तया तैगु खः । तर उगु जामी आः जिइ

स्वाँथे तुइसे च्वंगु भोजन परिपूर्ण जुया च्वन । उक्कि
(ध्व संसारे) दान पुण्य धयागु यायमाःगु कर्तव्य
कुशल खः धका ज्ञगु खँ कन ।

अले थःह्न स्वामीयात भोजनयाना विज्याहुं
धया अबु, काय् निष्ठासितनं भोजन याकल । अमि नय्
धुंका माजु भौ, निम्हं फय्तुना भोजन यात । अनंलिपा
पूर्ण (नोकर) जुया च्वंष्टासित नं भोजन याकल । तर व
जासिथले जा, का का थाय् पा: मज्बीक दयातुं वैच्वन ।
केवल चतनं जा ताना काइबले जक कयार्थे खने दुगु
जुल ।

Dhamma.Digital

हानं महाजनया आशिकानुसार उक्कानुरूपं
मोल्हुया उखुनुया दिने हे पुण्य परिक्षा याना सोबले
फुक कोठा (भखारी) आदि ह्नापा वा (धान्यं)
परिपूर्ण जुया च्वंथंतुं, हाकनं झिनिदोल त्या वा कोठा
भरिपूर्ण जुया वल ।

व महाजनया गृहे भोजन उत्पन्न जुल । वा
पुसा व भोजन आवश्यक जुया च्वंपित कावा धका
महाजनं वाराणसी शहरे घोषणा योका विज्यात । अले

शहरवासा मनुष्यपिसं महाजनया छेँ वना थःत
आवश्यकअनुसार वा पुसा व भोजन काःवंगु जुल । सकल
जम्बुदीपवासीपितनं व पुण्यवानक्ष महाजनद्वारा-जीवित
जीगु वा, भोजनादि प्राप्त जुया सकलया उपकार
ज्ञागु जुल ।

व वाराणसी महाजन लिपा आयु परियोसान
जुर्सेलि अनं मृत्यु जुया वना देवलोले देवता धाय्का
उत्पन्न जुल । अनं लिपा नं थ्व संसारे उगु जन्मया
दानमय कुशल पुण्यया प्रभावं गबलें दिव्यलोके, गबलें
मनुष्यलोके कर्मानुसार जन्म का कां, थुक्ष (शाक्यमुनि)
बुद्धया पाले भद्रियनगरे सेठ कुले जन्म का वल । व
महाजनया जाहानक्ष नं महाभोगकुले जन्मकया ल्यासिगु
अवस्था जुर्सेलि व हे महाजन याके विवाहिता रूपे वन ।

महाजनया पूर्वकृत दानमय पुण्यया प्रभावं वया
छेँ ल्यूने च्वे कनावयागु सुवर्ण फङ्गचिया वर्णनानुसार
(विभिन्न प्रकारया लुँ यापि) फङ्गचास्वरूप खानी
उत्पन्न ज्ञागु जुल । पूर्व प्रार्थनानुसार व हे काय्मचा जूक्का
आः थुगु जन्मेनं काय्मचा जुया जन्म का वल । तथा

भौमचारं व हे भौमचा जू वल । दासनं व हे दास
जू वल ।

छन्हुया दिने मेण्डक महाजनं थःगु पूर्वकृत
पुण्य परिक्षा यायगु मरीतया झिनिदोल त्या वा कोठा
शुद्धयाका, थः मोल्हुया छेँया लुखाय् च्वना, ज्वे
आकाशपाखे सोबले, च्वे कना वयागु अनुसारं हे
घ्नाउंसे च्वंगु वा (=धान्य) वर्षात जुया फुक कोठा
(भखारी) वां परिपूर्ण जुल ।

पुन महाजनं थःदुर्पि परिवारपिंगु पुण्य परिक्षा
यायगुनिति, थःह्न जहान चन्द्रपद्मा, काय् धनञ्जय, औ
सुमनादेवी, दास पूर्णपितृनं धाल-छिमिगु पुण्यनं परिक्षा
याना सो धका ।

महाजनया वचन न्यना साहुनी नं थःगु अलंकार
बाँलाकतिया, महाजनं स्त्रनेदेक न्होने च्वना जाकि
छमना दाना काल, व भोजन धुया, लुखाया न्होने
लायातःगु आसने फय्तुना, लुँयागु चतंकया भोजन
माःपित कवा धका घोषणा याका, का वक्कसित
ज्वनाओगु थल जाय्क जाय्क भोजन बिया च्वन । उगु

हे प्रकारं निहित्यिकं का वोःपित भोजनं (दानं) विद्यावं चवनं । तर चतमं का:गु जक खने दु, जा थले भोजनन् छुं हे पा:मज् । थुगु प्रकारं आःजक अर्थे प्रदानयाथा फुगु मसु ।

व महाजननीनं ह्वापा जुया विज्यापि सम्यक् सम्बुद्धपिनि पाले नं भिक्षु महासंघपित दान व्यूगु वखते, खःगु ल्हाति जासि थल ज्वना, जःगु ल्हाति चतं ज्वना भिक्षा विज्याक संधपितः भिक्षा पात्र जायक भोजने दान विद्या वोगु जुयानिति व महाजननीया खःगु पाल्लहाती न्यंक पलिस्वाँ चिह्न उत्पन्न जुल । जःगु पाल्लहाती न्यंक चन्द्र लक्षण उत्पन्न जुल ।

हानं गुपि भिक्षु संधपिनिनिति खःगु ल्हाते लःथल ज्वमा, संधपित लःलानेयाना विद्या जूगु रः, उक्तिया प्रभावं, व महाजननीया जःगु पालितःले पर्ण चन्द्र लक्षण दुगु खः । खःगु पालितःले पलेस्वाँया लक्षण दुष्ट जुयानिति, व महाजननीया नां चन्द्रपद्मा धागु जुल । थव व्याक पुण्यया प्रभावं जूगु खः ।

अनंलि मेण्डक महाजनया कायमचा धनञ्जय नं

अबुया वचन यात शिरोपर याना, पुण्यपरिक्षायार्निंति
मोल्हुया दोळि दाँया ह्विचाछपा ज्वना, दाँया
आवश्यक जूपित दाँ कावा धका, कावकसित, ज्वनावोगु
थल जायक जायक बियाच्वन । न्हाक बिया छोसाँ नं
परिनामे दोळिदाँ पाःमजू । थव नं दानमय पुण्यया प्रभावं
ज्ञागु खः ।

हानं मेण्डक महाजनया भौमचा सुमनादेवी नं
थःगु अलंकारं अलंकृत जुया बाजुया वचन यात
आदरतया थःगु पुण्यया परिक्षायार्निं फच्छि न्हांगु
दालचा छगःले वा फच्छि तया ज्वना वया, थःगु छेँ
न्ह्वोने फय्तुना वा पुसा माःपित वा कावा धया का वक्ष
परिसदपित ज्वनावोगु थल जायक जायक वा बिया
छोत । तर न्हाक बिया छोसाँ नं दालचाय् वा पाः
मज्वीक पुरेतुं जुया च्वंगु जुल । थवनं पुण्यया प्रभावं हे
अथे ज्ञागु खः धका सीके माः ।

तदनन्तर मेण्डक महाजनया दास जुया च्वंशा
पूर्ण धयाक्षसं नं मालिकया वचनयात गौरव तया थःगु
पुण्य परिक्षाया निंति थःतः दुगु अलंकार बाँलाक धारण

याना, सुवर्णयागु हलो, जुवा, स्थिपः आदि सा वाकेगु
ज्वलं तयार याना, दोहँ जोते यायतः लुँयागु कठि
ज्वना, दोहँ तग्त नं नस्वागु सुगन्धं म्हे छरे याना
न्येकुटी लुँयागु खोलं छायपा याना, बुँई वना सा
वाकः वन । पूर्ण बुँई सा वाकिबले छगः हल्वं ज्वते
य सां जवं स्वती, खवं स्वती, दथुं छती बुँई ज्वते जुया
जम्मा न्हेती न्हेती झोः बुँ ज्वते याय् सिधैगु जुया च्वन ।
ध्व नं वयागु पुण्यया प्रभावं हे जूगु खः ।

मेण्डक महाजनया गृहे नं जम्बुदीपे च्वना
च्वंपित वा पुसा माःपित वा पुसा, हिरञ्ज सुवर्णादि
आवश्यक जुया काओपित लुँ आदि बिया च्वंगु जुल ।

थुगु प्रकारया महानुभावं सम्पन्न जुया, धन
सम्पत्तिं परिपूर्ण जुया च्वंहः मेण्डक महाजनं शास्ता बुद्ध
भद्रिय नगरे विज्यात धाःगु खँ न्यना, बुद्ध तथागतया
स्वागतार्थं लेँय् वना च्वोक्ष महाजनयात तिर्थङ्करपिसं
खना न्यन, छाय् गृहपति छ कृयावादि जुया च्वनानं,
अकृयावादि जुया च्वंक्ष श्रमणगौतमयाथाय् वने त्यनागु
धया निवारण यात ।

तर अपि तिर्थङ्क (तय्‌गु खँ मन्योसे, थः‌गु श्रद्धां वना शास्ता बुद्ध यात सादर वन्दना याना. छसिलिना फय् तुत । श्रद्धां वोक्ता मेण्डक महाजन यात भगवान बुद्धं आनुपूर्विक (दानकथादि) सत्धर्ममृत उपदेश याना विज्यात । मेण्डक महाजन देशनावसाने स्रोतापत्ति फले प्राप्त जुल ।

अले उथाय मेण्डक महाजनं थःत लेँय् गुपिंतिर्थङ्कर तय्‌सं वने मते धया गंगु खः अमिगु अवर्ण खँ तथागत-यात निवेदन यात ।

व खँया सम्बन्धे शास्ता बुद्धं मेण्डक महाजन यात थथे आज्ञा जुया विज्यात । श्व लोकजन धयापि थः‌गु दोष धाः‌सा तद्वं‌गु दोषनं मखंपि, मेपिं‌गु दोष धाः‌सा, मदुगु दोष नं दोष दुगु थें च्वंक धया ज्वी । गथे हिमो उखें युखें बोया वनीगु खः व थें हे वेतः श्वेतः मदेक मेपिनि मदुगु दोष नं अथे थथे धया कना ज्वीगु स्वभाव खः धका युगु निम्न गथा आज्ञा जुया विज्यात ।

सुदस्सं वज्जं अज्जेसं अत्तनो पन दुहसं,
परेसंहि सो वज्जानि ओपुणाति यथा भुसं ।
अत्तनो पन छादेति कलिंव कितबा सठो ति ॥

तदर्थ—‘सुदस्सं वज्ज’ न्ति, मेपिनिगु अनुमात्र दोष, द्वंगु यात नं ‘सुदस्सं वज्ज’ अःपुक हे खंके फुपिं ज्वी । ‘अत्तनोपन’ थःगु धाःसा तद्वंगु दोष द्वंगु नं ‘दुहसं’ खंके मफुपिं ज्वी । परेसंहिति मेपिनिगु धाःसा उक्तानुरूपं खंका च्वनिपिं ज्वयानिंति उह्न ब्यक्तिं संघपिंगु विचेनं, मेपिनिगु दोष तद्वंगु थें च्वंक हिमो होले थें होला ज्वी, । ‘कलिंव कितबा सठो’ ति’ सठो, चित्त देकोळ्ह ब्याधां; कलिंव झंगतेत ज्वना स्यायेगु इच्छा जुइवं, झारगत आदिं थःगु शरीयात तोप्पीथेंतुं, थःगु दोषयात (मूर्खपिसं) तोपुइ धैगु अर्थ खः ।

ध्व धर्म देशना अवसाने आपालं स्रोतापत्तिफल
प्राप्त जूपिं दुगु ज़ल ।

**मेराडक महाजनया वाखँ
कचाल**



बुद्ध गौरव (स्वाँया पुहो)

गौतम बुद्ध शाक्यसिंहया, जन्म जूगु वहे स्वाँयापुही ।
 मानव नुगले चेतना बीत, देँ छको वल थ्व बछला पुही ॥१८
 बुद्ध बुल अन लुम्बिनी बनसं, बुद्ध जुल अन बुद्धगयाय् ।
 पहापरेनिर्वाण कुशीनगरसं, जूगु स्मृति बीत वल ॥१९

स्वागत यायनु मानव झीसं, पवित्र मनया भाव तया ।
 सत्य अहिंसा शान्तिगु शिक्षा, व्यूह तथागत शरण वना ॥ ३
 आर्य सत्यया मध्यम मार्ग, दुखः फुकेतः झीपि वनेगु ।
 जन्म मरणया हेतु व तृष्णा, निर्मूल याना शान्ति कायनु ॥ ४
 विश्वया बन्दे शान्ति नायकं, व्यूगु सुज्ञान प्रचार यायनु ।
 बुद्ध धर्मया पवित्र ज्योति, जग जगुलिं हे सिचुका तयनु ॥ ५

बु० सं० २५०८। नेत० सं० १०८४, च्यहा - भिक्षु सुबोधानन्द
 बुद्ध-जयन्ति उपलक्ष्मे गणमहा विहार
 ज्येष्ठ १३।८।०२। कान्तितुर नेपाल ।



अनुवादक्या मेमेग् सफू

प्रकाशितः—

- (१) नामाष्ट शतकम्.
- (२) टेलकथा-गाथा.
- (३) पटाचारा जीवनी.
- (४) बुद्धोपरेश-मध्यममार्ग (कविता),
- (५) गिरिमानन्द सूत्र.

